

# MARIONNETTES DU MONDE, ENTRE TERRE ET CIEL

 **Maison de la  
Marionnette**

## Dossier enseignants



  
Centre de la Marionnette  
de la Fédération Wallonie-Bruxelles 

  
Musée des arts de la  
Marionnette

47, rue Saint-Martin 7500 Tournai - +32(0)69 88 91 40 - [maisondelamarionnette.be](http://maisondelamarionnette.be)



Edité par le Centre de la Marionnette de la Fédération Wallonie-Bruxelles en 2011

Directeur de la publication : Françoise Flabat

Travail de recherche et d'écriture : Aurélie Montignie

Graphisme, illustration et mise en page : Isabelle Peteers

# Table des matières

Exercice préparatoire : Remue-méninges	7
Marionnette, qui es-tu ?	9
D'où vient le mot marionnette ?	9
Quelles sont les origines et l'histoire de la marionnette ?	9
Existe-t-il différents types de marionnettes?	10
La marionnette en Europe	13
En Italie	13
En France	13
En Angleterre	14
En Allemagne	14
En Belgique	14
La marionnette en Afrique	15
Matériaux	15
Manipulation	15
Personnages	16
La marionnette en Asie	16
En Inde	16
En Chine	17
En Myanmar (Birmanie)	17
En Indonésie	18
Bibliographie	19
Pistes d'activités	23
Pour les tout-petits - maternelle	24
Pour les un peu plus grands - premier degré primaire	26
Pour les plus grands - deuxième degré primaire	30
Pour les grands - troisième degré primaire	32
Les solutions	34



# Introduction

Associée au monde de l'enfance et aux formes de manipulation simples comme la gaine et la tringle, la marionnette reste encore aujourd'hui très méconnue du grand public. Elle a cependant traversé les âges, les continents et les limites de sa diversité technique sont celles de l'imagination des marionnettistes. Les tringles, les gaines, les fils, les tiges, les ombres, les marionnettes portées, objets ou à pied se sont ancrées dans le folklore et les coutumes des pays où elles se sont implantées. D'origine religieuse, sa fonction a évolué en Europe où la marionnette s'est essentiellement consacrée au jeu et au divertissement à travers des personnages populaires emblématiques d'une ville, d'une région ou d'un pays. En Afrique et en Asie, la marionnette est toujours empreinte d'une sacralité ancestrale. Objet de culte, religieux et magique, elle reste un intermédiaire de choix entre les hommes et les divinités. Depuis peu, la marionnette gagne ses lettres de noblesse dans les sciences de l'éducation où elle apparaît comme un médium d'expression privilégié. Elle accompagne l'enfant dans son processus d'apprentissage en stimulant son esprit créatif et son imaginaire.

Le Musée des arts de la Marionnette, intégré dans le Centre de la Marionnette de la Fédération Wallonie-Bruxelles, s'est fixé comme objectif de sensibiliser le public à la richesse de la marionnette à travers des expositions et des animations. La nouvelle exposition patrimoniale « Marionnettes du Monde, entre Terre et Ciel » était l'occasion de concevoir un « dossier enseignant » permettant aux professionnels de la formation de familiariser leurs élèves à l'art de la marionnette.

L'objectif principal de ce dossier est de développer et enrichir notre perception de l'objet marionnette. La première étape, intitulée « Remue-méninges » permet de sonder les connaissances de chacun sur la marionnette à l'aide de mots clés et/ou d'un dessin. Ensuite, à partir de la définition générale de la marionnette, nous passerons en revue ses origines, son histoire, ses techniques et ses différentes formes dans le monde. Chaque partie théorique est suivie d'une série de pistes d'activités adaptées aux différents niveaux scolaires, signalés par un code couleur. Les fiches peuvent être utilisées en classe comme objet d'apprentissage sur la marionnette ou être le support d'une visite ultérieure au Musée des arts de la Marionnette.

Pour de plus amples informations sur nos activités, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone au +32 (0) 69/88.91.40 ou par mail, [maisondelamarionnette@skynet.be](mailto:maisondelamarionnette@skynet.be).

L'équipe du Musée des arts de la Marionnette

**MARIONNETTE,  
QUI ES-TU ?**

?



*Dans son sens le plus large, le terme « marionnette » désigne un objet manipulé par des marionnettistes. Les spectacles se jouent traditionnellement dans une structure appelée castelet, destinée à cacher les marionnettistes. Les histoires racontées lors du spectacle font partie d'un ensemble de pièces de théâtre que l'on appelle répertoire.*

## D'où vient le mot marionnette ?

Le mot « marionnette » trouverait son origine dans la religion chrétienne et serait issu du nom « Marie », mère de Jésus. Il désignait, aux 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> siècles, des petites statues représentant Marie appelées « marioles », « mariolettes » ou « mariottes ». Ces statues étaient destinées à célébrer Marie et étaient montrées lors de fêtes religieuses comme les processions.

## Quelles sont les origines et l'histoire de la marionnette ?

L'origine de la marionnette reste encore aujourd'hui méconnue et difficile à établir avec certitude. D'après de nombreux auteurs, la marionnette descendrait des anciennes idoles et serait apparue dans des cérémonies religieuses et sacrées. Nous retrouvons encore aujourd'hui cette origine sacrée et magique de la marionnette en Asie et en Afrique.

L'apparition de la marionnette semble très ancienne. Son existence est attestée en Asie, et plus particulièrement en Inde, depuis plus de 2000 ans. Plus proche de nous, en Grèce, Platon témoignait déjà de sa présence théâtrale au 4<sup>e</sup> siècle avant J.-C. L'histoire de la marionnette est donc plus récente en Europe qu'en Asie où elle est millénaire.

Durant l'Antiquité, nous retrouvons la marionnette en Chine, en Egypte, en Grèce, à Rome, ... Elle est utilisée comme représentation des divinités lors des cérémonies religieuses mais également comme jouet pour les enfants.

Au Moyen-âge, la marionnette est encore étroitement liée à la religion. Elle représente Marie, Jésus et les Saints lors des fêtes religieuses chrétiennes et des processions. Il s'agissait de statuette articulées et manipulées par des ficelles et des ressorts.

Dès la Renaissance, elle évolue dans toute l'Europe et s'illustre essentiellement dans l'art populaire et dans les foires. Le caractère religieux de la marionnette, présent depuis ses origines, est alors délaissé au début du 17<sup>e</sup> siècle. Elle devient itinérante, se propage de foire en foire et est principalement destinée aux adultes.

La marionnette est de plus en plus utilisée comme un porte-parole du peuple et clame haut et fort son avis sur la politique, la société, le pouvoir. La censure apparaît dès le 19<sup>e</sup> siècle et entraîne l'interdiction de l'improvisation. Les marionnettistes se voient alors dans l'obligation de soumettre leurs textes aux autorités avant de pouvoir jouer. Ceux qui ne respectaient pas cette loi risquaient une peine de prison.

Au 19<sup>e</sup> siècle, la marionnette est en plein épanouissement et possède une histoire et des personnages propres à chaque pays. Avec l'arrivée du cinéma au 20<sup>e</sup> siècle, la marionnette connaît une période de crise menant à la fermeture de nombreux théâtres. La marionnette tombe alors en désuétude et se destine plus particulièrement aux enfants. Aujourd'hui, les spectacles de marionnettes sont néanmoins remis à l'honneur grâce à un grand nombre d'artistes et de compagnies.

## Existe-t-il différents types de marionnettes?

Il existe une grande variété de marionnettes qui se différencient essentiellement par leurs techniques de manipulation. On distingue généralement deux grandes catégories : « la manipulation surplombante » où les marionnettes sont animées par le haut, c'est-à-dire par au-dessus et « la manipulation en élévation » regroupant les marionnettes manipulées par le bas, c'est à dire par en dessous.

### La manipulation par le haut / surplombante

Les marionnettes sont manipulées par le haut grâce à des fils ou des tringles. Le marionnettiste se trouve au dessus de sa marionnette qu'il fait généralement marcher et jouer sur une scène.

Dans cette catégorie, on distingue :

- **La marionnette à fils** : elle est manipulée par des fils reliés à un contrôle souvent en forme de croix tenu horizontalement ou verticalement. Le nombre de ces fils peut parfois être très élevé.
- **La marionnette à tringle** : elle est animée par une tige (appelée tringle) accrochée sur la tête du personnage. Des fils peuvent être ajoutés sur les bras du personnage pour augmenter les possibilités de manipulation.

### La manipulation par le bas / en élévation

Les marionnettes sont manipulées par en dessous et sont élevées au niveau de la tête du marionnettiste. Celui-ci se positionne en dessous de la marionnette placée dans le prolongement de son corps.

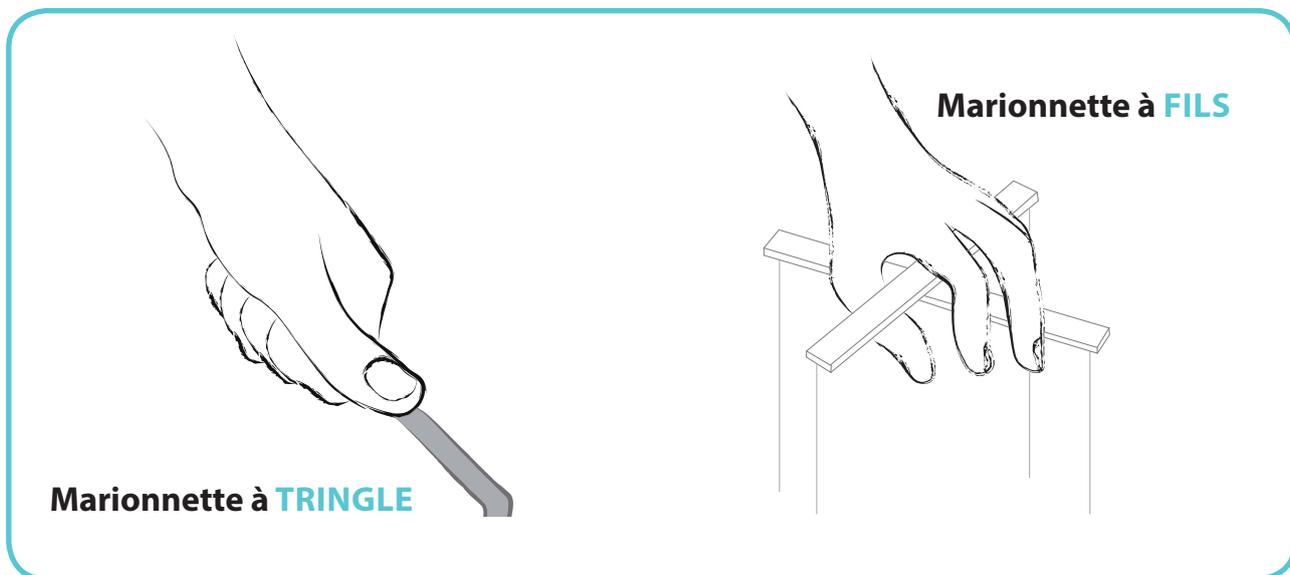
On distingue :

- **La marionnette à gaine** : elle est manipulée par la main du marionnettiste glissée dans son corps appelé gaine. Il enfle la marionnette comme un gant. Il bouge la tête avec son index et anime les bras avec ses autres doigts.
- **La marotte** : elle est manipulée par un bâton au bout duquel est fixée la tête de la marotte. Le bâton central peut être recouvert de tissu, formant ainsi une gaine.
- **La marionnette à tiges** : La tête de la marionnette est manipulée grâce à une tige centrale et les bras articulés sont animés par des petites baguettes fixées aux extrémités.

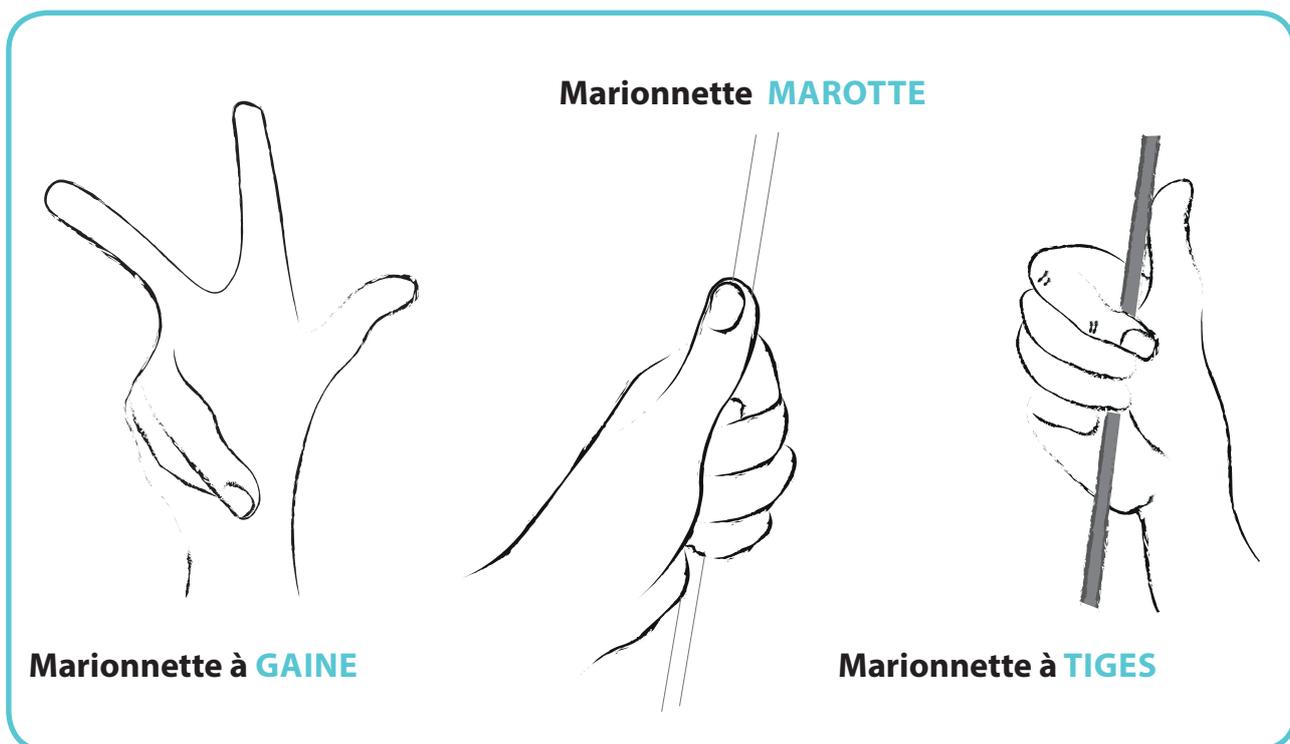
Outre ces deux grandes catégories, on retrouve également une ancienne technique propre à l'Asie mais qui s'est ensuite répandue dans toute l'Europe : le théâtre d'ombres. Les ombres sont des figurines plates ajourées, peintes de couleurs translucides ou opaques, placées entre une source lumineuse et un écran blanc transparent. Ces silhouettes articulées sont attachées à des fines baguettes tenues horizontalement ou verticalement en fonction des traditions.

Il existe également d'autres techniques de marionnettes comme les marionnettes de table, marionnettes de doigt, marionnettes objets, hommes-marionnettes, ...

## Manipulation par le haut



## Manipulation par le bas



# La marionnette en Europe

Les marionnettes en Europe ont actuellement perdu leur caractère sacré et religieux pour devenir des objets de jeu et de spectacle. Elles représentent des hommes et des femmes de la vie de tous les jours et des personnages drôles, typiques d'un pays, d'une région ou d'une ville. Ces personnages, servant de porte-parole au peuple qui les ont créés, apparaissent dans la plupart des pays d'Europe où ils présentent les mêmes caractéristiques principales tout en s'adaptant aux traditions et histoires locales. Les pièces de théâtre étaient essentiellement destinées aux adultes, contrairement aux spectacles contemporains davantage tournés vers les enfants.

## En Italie

Les spectacles de marionnettes en Italie datent des 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> siècles et se divisent en deux grandes traditions :

### 1. Opera dei pupi (Opéra de poupées)

L'opera dei pupi est le théâtre sicilien traditionnel de marionnettes à tringle apparu au début du 19<sup>e</sup> siècle en Sicile et dans le sud de l'Italie. Les marionnettes sont munies de deux tiges en fer, une fixée sur la tête et l'autre sur le bras droit armé d'une épée pour le combat. Ce théâtre traditionnel raconte les grandes histoires de chevaliers, et particulièrement les exploits de Charlemagne. Le peuple aimait ces spectacles parce qu'ils représentaient des valeurs très importantes comme l'amour, la loyauté, le courage ou la justice. Les pièces de théâtres étaient présentées par épisodes et pouvaient durer une année entière.



## 2. Pulcinella

Pulcinella est un personnage de la commedia dell'arte qui a été repris dans le théâtre de marionnettes du 17<sup>e</sup> siècle. Marionnette à gaine emblématique de la ville de Naples, Pulcinella est un personnage complexe au caractère ambivalent. Il peut être aussi généreux, malin et sympathique qu'insolent, bête et cruel. Il a une voix nasillarde et criarde produite par le marionnettiste grâce à un petit sifflet, appelé pivetta, que celui-ci place dans sa bouche. Le personnage de Pulcinella s'est répandu dans d'autres pays d'Europe sous d'autres noms. Il est Polichinelle en France, Punch en Angleterre, ou encore Kasperl en Allemagne.



### En France

Le personnage typiquement populaire en France est une marionnette à gaine appelée Guignol. Inventé à Lyon par Laurent Mourguet en 1808, Guignol porte le costume de tisseur de soie, symbole de cette activité autrefois florissante à Lyon. Adoré du peuple ouvrier duquel il est issu, Guignol est crédule, ignorant, parfois violent mais toujours de bonne foi. Il est souvent accompagné de sa femme Madelon, et de son ami ivrogne, Gnafron.



### En Angleterre

La marionnette à gaine populaire est Punch, issu du personnage italien Pulcinella. Punch un personnage cruel et violent toujours accompagné de sa femme Judy qu'il bat régulièrement. Au fil du temps, différents personnages s'ajoutent à l'histoire comme un clown, un docteur, un policier. Les spectacles, très drôles, sont constitués de dialogues entre Punch et les autres personnages qui finissent tous congédiés par le bâton de Punch.



### En Allemagne

Comme Punch, Kasperl s'apparente à la figure de Pulcinella. Il présente les mêmes caractéristiques que Punch et Pulcinella tout en étant beaucoup plus gentil puisque les spectacles de Kasperl sont essentiellement destinés aux enfants.

## En Belgique

La Belgique connaît aussi ses spectacles de marionnettes populaires. La manipulation, le style des marionnettes ainsi que leur construction varient en fonction des régions. Néanmoins, d'une manière générale, ces spectacles racontaient les mêmes histoires de chevaliers entrecoupées de scènes comiques critiquant la société. Chaque ville connaît son personnage populaire typique. Il est, entre autres, Woltje à Bruxelles, Tchantchès à Liège ou encore Jacques à Tournai.



### Bruxelles

La tradition de marionnettes à Bruxelles est marquée par une célèbre dynastie de marionnettistes appelée « La dynastie des Toone ». Chaque Toone est élu par le public. La succession ne se fait donc pas obligatoirement de père en fils comme une dynastie royale.

Le premier Toone commence à jouer en 1830 dans le quartier populaire des Marolles à Bruxelles. Le marionnettiste principal, couronné Toone, ne manipule pas les marionnettes mais interprète toutes les voix des personnages dans un patois composé de bruxellois et de flamand. Le personnage typiquement populaire du Théâtre de Toone est un gamin amateur de bonnes blagues appelé Woltje. Vêtu de son traditionnel béret et costume à carreau noir et blanc, Woltje est gentil, positif et romantique.



### Tournai

L'histoire de la marionnette à Tournai a été marquée par l'arrivée d'une famille de marionnettistes savoyarde appelée Jorio. Ils ont développé la tradition des Poriginelles, des marionnettes à tringle et à fils typiquement tournaisienne.

L'équivalent tournaisien de Woltje et Tchantchès s'appelle Jacques. Il participe à toutes les pièces. Il est petit, son nez épaté est couvert de verrues et ses cheveux sont toujours en désordre. Il est cependant connu pour sa générosité et sa gentillesse. Il n'abandonne jamais son gourdin, appelé Tilogramme, avec lequel il tape les méchants et les traîtres.



### Liège

A Liège, une cinquantaine de théâtres sont répertoriés au début du 20<sup>e</sup> siècle. La taille des marionnettes à tringle dépend du rang social et de l'importance du personnage. Ainsi Charlemagne sera plus grand que les autres chevaliers. Comme à Bruxelles, le marionnettiste principal interprète toutes les voix tandis que des marionnettistes secondaires, appelés « aides », manipulent les marionnettes.

Le personnage qui incarne l'esprit liégeois s'appelle Tchantchès.

Il représente les ouvriers de la fin du 19<sup>e</sup> siècle et du début du 20<sup>e</sup> siècle et en porte le costume traditionnel : pantalon à carreau noir et blanc, sarrau bleu, foulard rouge à pois blancs et casquette noire. Tchantchès est farceur, courageux, déterminé, assoiffé de liberté et de pekete, comme l'indique son nez rouge. Il est souvent accompagné de sa femme au caractère bien trempé, Nanette.

# La marionnette en Afrique

La marionnette africaine est très ancienne et entourée de mythes et de légendes. Contrairement à l'Europe et à l'Asie, la marionnette africaine remplit trois fonctions différentes. La première et la plus ancienne est la fonction rituelle liée aux cérémonies de divination, de magie, de sorcellerie, d'adoration des ancêtres, ... Certains spectacles de marionnettes mettent également en scène de la magie foraine dans laquelle le marionnettiste se transperce la langue ou jongle avec des couteaux. En plus de ce rôle magique, la marionnette est de plus en plus utilisée dans un but de divertissement dans des spectacles familiaux souvent très drôles. Actuellement, la marionnette revêt également une fonction importante d'éducation dans des campagnes de santé publique pour informer et lutter contre certaines maladies, comme le sida.



## Matériaux

Les marionnettes africaines sont réalisées en matériaux naturels comme le bois, la noix de coco, laalebasse, la paille, l'argent, l'ambre, ... A côté de ces matériaux traditionnels, les marionnettistes utilisent de plus en plus des techniques modernes comme le papier mâché, la mousse ou les matériaux de récupération, des boîtes de conserve, du caoutchouc, ...

La sculpture de la marionnette, traditionnellement prise en charge par les marionnettistes, fait partie d'une cérémonie. Après s'être purifié, le marionnettiste choisit un endroit isolé pour sculpter sa marionnette et revient ensuite au village pour la peindre.

## Manipulation

Les marionnettes africaines, aux formes très diverses, présentent un large panel de techniques allant des fils, des gaines, des marottes ou des ombres aux marionnettes géantes et poupées actionnées par les orteils.

Les spectacles se jouent le plus souvent en plein air, sur les places publiques, dans les villages et dans les rues.

## Personnages

Les spectacles de marionnettes africains représentent un nombre illimité de personnages allant des paysans, des familles, aux dieux, ancêtres, esprits, et animaux fantastiques, ... Les personnages ne sont pas forcément réalistes et ont souvent des têtes démesurées, plusieurs bras ou jambes. Ces déformations sont voulues et trouvent leur raison d'être dans les histoires racontées durant le spectacle.

Les costumes et les maquillages sont également très importants parce qu'ils permettent d'identifier tous les personnages.

Les couleurs ont aussi une signification symbolique très forte:

- le blanc représente la pureté et le bonheur ;
- le noir, le désordre et la sorcellerie ;
- le bleu, la mort ;
- l'ocre, la vie et la joie ;
- le rouge, le pouvoir et le danger.

Les spectacles de marionnettes africains racontent deux types d'histoires : les histoires de dieux, d'esprits, de magie et de sorcellerie et les histoires souvent drôles des hommes, de leur vie, de leur travail, de leur famille, ...

## La marionnette en Asie

La marionnette asiatique a encore aujourd'hui gardé son origine sacrée, contrairement à l'Europe où elle est devenue un objet de divertissement. Elle est liée à l'exorcisme et aux cultes des esprits, des ancêtres et des divinités. Le marionnettiste asiatique est considéré comme un prêtre capable de transmettre les traditions sacrées et les valeurs morales et religieuses à travers ses spectacles.

### En Inde

Comme dans le reste de l'Asie, le théâtre d'ombres est très important en Inde. Les ombres sont des silhouettes plates ajourées, colorées ou peintes, placées entre une source lumineuse et un écran blanc transparent. Les spectacles d'ombres sont très anciens et peuvent durer une nuit entière. Ils commencent à chaque fois par une prière adressée à Ganesh, le dieu à tête d'éléphant qui porte chance.

Dans certaines régions de l'Inde, il existe des ombres géantes qui peuvent mesurer entre 35 cm et 1m50 en fonction de l'importance du personnage. Il faut au moins trois marionnettistes pour manipuler ces ombres que l'on appelle Tholu-Bommalattam.

Il existe aussi différentes sortes de marionnettes en Inde. La plus connue est appelée Kathputli et provient du Rajasthan, une région de l'Inde. Les Indiens pensent que ces marionnettes sont magiques. Lorsqu'elles sont trop vieilles ou trop abîmées pour jouer dans les représentations, les marionnettistes immergent leur marionnette dans des rivières pour accompagner leur âme dans l'au-delà.

## En Chine

Le théâtre d'ombre est très ancien en Chine. De nombreuses histoires racontent d'ailleurs sa naissance.

*Selon l'une d'elles, l'empereur Wudi était très amoureux sa femme, Dame Li. Celle-ci mourut prématurément, ce qui affecta profondément l'empereur qui en perdit presque l'esprit. Un jour, alors qu'il était perdu dans ses pensées, il crut voir Dame Li danser. Il se rappela alors que quelques jours auparavant, un prêtre lui avait promis de rappeler l'âme de sa femme. Il entendit soudain le cliquetis familier des bijoux de sa femme et vit son ombre danser dans la chambre. Il se précipita vers elle mais au moment de la saisir, l'ombre disparut, ne laissant que la clarté de la pleine lune dans la pièce. En réalité, le prêtre avait joué une pièce d'ombres à l'empereur pour le consoler et le cliquetis des bijoux avaient été imité par les demoiselles de compagnie de Dame Li.*

Les ombres chinoises sont des silhouettes découpées dans du parchemin, une peau animale mince et transparente. Elles sont divisées en plusieurs parties articulées et manipulées derrière un écran de toile blanche translucide. Elles sont munies de baguettes perpendiculaires tenues par des marionnettistes. Elles sont ajourées et peintes de couleurs transparentes. Chaque couleur a une signification particulière. Le rouge représente le dévouement, le courage, la loyauté. Le noir symbolise la force d'âme et la brutalité. Le jaune incarne l'intrépidité et l'irascibilité tandis que le bleu et le vert font référence aux héros hors la loi, aux démons,...

Les silhouettes d'ombres représentent, des princesses, des princes, des rois, des génies, des animaux réels ou fantastiques, des accessoires et des décors de maisons, de palais, de temples,...

## En Myanmar (Birmanie)

Les marionnettes birmanes sont des marionnettes à fils en bois, mesurant entre 45 et 70 cm. Elles sont composées en moyenne de 18 pièces dont certaines sont articulées (comme la bouche, les yeux, les phalanges). Leur chevelure est faite de cheveux humains et certains personnages comme les princes, les docteurs, ou les magiciens ont le corps orné de symboles.

Un spectacle est composé d'au minimum 28 personnages représentant essentiellement des rois, des princesses, des sages, des êtres fantastiques. Ces spectacles racontent les 550 vies de Bouddha. Chaque vie met en scène la lutte du bien contre le mal et incarne une valeur particulière comme l'honnêteté et la sagesse. Le thème le plus représenté du spectacle est la création du monde et l'ensemble du répertoire permet de rendre un culte aux esprits, qui se montrent bienfaisants lorsqu'ils sont honorés ou vengeurs s'ils sont oubliés.

## En Indonésie

En Indonésie, le théâtre en général est appelé Wayang, le théâtre de marionnettes Wayang Golek et le théâtre d'ombres, Wayang Kulit. Le marionnettiste est appelé Dalang. Il raconte les histoires, il chante, interprète les différentes voix et s'occupe des aspects religieux de la représentation. Considéré par les Indonésiens comme un prêtre, le Dalang est très respecté.

### Wayang Golek

(Théâtre de marionnettes)

Les Wayang Golek sont des marionnettes en bois qui n'ont pas de jambes et se terminent par une tige épaisse dissimulée sous une longue jupe. Les bras, assez longs et ornés de bijoux, se terminent par des tiges que le marionnettiste manipule d'une main.

Le corps des marionnettes donne des indications sur le caractère des personnages. Les mauvais personnages ont des verrues, des crocs, des sourcils proéminents ou encore un menton fuyant. Les couleurs sont aussi codées. Au plus le visage tire vers le blanc, plus son caractère est bon et sage. Au plus, il est cramoisi et repoussant, plus le personnage sera colérique et méchant.



### Wayang Kulit

(Théâtre d'Ombres)

Les ombres sont découpées dans de la peau animale et sont ajourées de motifs décoratifs. Une armature en bois est ajoutée pour rendre les ombres plus rigides. Les silhouettes sont manipulées grâce à une tige centrale et deux autres tiges fixées à l'extrémité des bras. Les ombres ne sont pas transparentes mais richement peintes car elles sont vues des deux côtés. Les hommes, assis derrière le marionnettiste, voient les silhouettes éclairées de face avec leurs décorations et les femmes placées derrière l'écran voient leurs ombres ajourées. Les personnages représentent des dieux, des génies, des rois, des princes, des clowns,... Les gentils ont des yeux en amande et la bouche fermée tandis que la colère et la méchanceté s'expriment par des yeux exorbités et une bouche ouverte laissant dépasser les crocs.



# Bibliographie

Bibliographie non exhaustive du centre de documentation du Musée des arts de la Marionnette.

## Ouvrages généraux sur la marionnette

- ANCION (J.), FOURNEL (P.) et VITEZ (A.), *Les marionnettes*, Paris : Bordas, 1982.
- BAIRD (B.), *L'art des marionnettes*, Paris : Hachette, 1965.
- Bibliothèque Publique Centrale de la Communauté française, *Trois petits tours... et toujours là ! Au pays magique de la marionnette*, Belgique : Bibliothèque Publique Centrale de la Communauté française, 1999.
- BLUMENTHAL (E.), *Puppetry and puppets : an illustrated world survey*, Londres : Thames and Hudson, 2005.
- BORDAT (D.) et ROSE (P.), *Les marionnettes*, Paris : Editions du Scarabée, 1949.
- Centre de la Marionnette de la Communauté française de Belgique et la Maison de la Culture de Tournai, *Une tradition de marionnettes à tringle*, Tournai : Centre de la Marionnette de la Communauté française de Belgique, 1988.
- COLARDELLE (M.) et GROSHENS (M-C), *Les marionnettes du monde*, s.l : Réunion des Musées Nationaux, 2008.
- COUMANS (Y.), FLABAT (F.), HOUTTEMAN (F.), DE BRAUWER (P.), FELIX (J.) et GERRDY (J.), *Marionnettes et théâtre de marionnettes en Belgique : panorama des théâtres de marionnettes en Belgique des origines à nos jours, plus particulièrement à Bruxelles et en Wallonie*, Tournai : Créa-Théâtre, 1983.
- CURRELL (D.), *The complete book of puppet theatre*, London : A&C Black, 1985.
- DEFLASSIEUX (F.) et MERCHADOU (J.), *Les marionnettes*, Paris : A.B.C Décor, 1972.
- DESSICY (G.), *Marionnettes nos amies*, Bruxelles : Publiart, 1960.
- FERREY (C.) et BLAZY (S.), *Marionnettes*, Lyon : Le Tout Lyon, 2000.
- FLAMENT (J.), *Les marionnettes de Belgique*, Bruxelles : I.N.R, 1937.
- HOUTTEMAN (F.) et COUMANS (Y.), *Marionnettes et théâtres de marionnettes de la Communauté française de Belgique, Wallonie-Bruxelles*, Belgique : Francis Houtteman, s.d.
- JURKOWSKY (H.), *Métamorphoses : La marionnette au XXe siècle : seconde édition revue et augmentée*, Charleville-Mézières : Institut International de la Marionnette, 2008.
- JURKOWSKY (H.) et FOULC (T.), *Encyclopédie mondiale des arts de la marionnette*, Montpellier : L'Entretemps, 2009.
- KOBLER (C.), *Marionnettes*, Paris : Bibliothèque des Arts, 1979.
- LAGARDE (E.), *Ombres chinoises ; Guignol, marionnettes*, Paris : Albin Michel, s.d.
- LEGUAY (J.) et LAYAC (M.), *Marionnettes de bois et de chiffons*, Paris : Guy Hautier, 1977.
- LEMAIRE (M.) et LELIEUR (L.), *Les marionnettes*, France : Mélanie Lemaire, 2003.
- LONGCHEVAL (A.), *Marionnettes de Toone et du monde entier*, Bruxelles : Musée de Toone, 1996.
- NEIRUNCK (F.) et HETTY (P.), *Marionnettes traditionnelles en Belgique*, Gand : Vlaams Figurenteaterarchief, 1994.
- NICULESCU (M.), *Marionnettes du Monde entier : Théâtre de marionnettes contemporains texte et images*, Leipzig : Edition Leipzig, 1967.
- NICULESCU (M.), OSERS (E.) et STRICK (E.), *The puppet theatre of the Modern World*, Sydney : George G. Harrap, 1967.
- SAINT-LOUIS (C.), *Marionnettes du bout du monde*, Nivelles : Bibliothèque Publique Centrale, 1999.
- SOULIER (P.), *Marionnettes : leur manipulation, leur théâtre* (Guides ethnologiques), Paris : Réunion des Musées Nationaux, 1972.
- VAN DER ELST (E.), *Les marionnettes en Belgique*, Sprimont : Pierre Mardaga, 1997.
- WASZKIEL (M.), FRANCIS (P.) et LECUCQ (A.), *L'art mondial de la marionnette*, Unima, s.l : Unima, 2000.

### Marionnette en Afrique

- BODSON (L.), *Yaya Coulibaly marionnettiste*, Vicenza : De l'oeil. Eurografica, 2002.
- DAGAN (E. A.), LEFEBRE (J.-C.), MATHERS (B.), *La magie de l'imaginaire : Emotions in motion*, Montréal : Galerie Amrad African Arts, 1990.
- DARKOWSKA-NIDZGORSKI (O.), *Théâtre populaire de marionnettes : en Afrique sud-saharienne, Zaïre* : Centre d'études ethnologiques du Bandundu, 1980.
- DARKOWSKA-NIDZGORSKI (O.), *Marionnettes en territoire africain*, Charleville-Mézières : Institut International de la marionnette, 1991.
- DARKOWSKA-NIDZGORSKI (O.) et ALBARET (L.), *Tchitchili Tsitsawi marionnettes d'Afrique*, Paris : Adeiao, 1996.
- DARLOWSKA-NIDZGORSKI (O.) et NIDZGORSKI (D.), *Marionnettes et masques au cœur du théâtre africain*, Charleville-Mézières : Institut International de la marionnette, 1998.
- ERULI (B.), *Marionnettes en Afrique*, France : Éditions de l'Institut International de la Marionnette - Éditions L'Entretiens, 2011.
- GROUX (R.), *Marionnettes du Mali. Masques et Marionnettes du Théâtre Sogobo*, Montreuil : Editions au Fil du Fleuve et Editions Gourcuff Gradenigo, 2007.

### Marionnette en Asie

- ADJISOEDARMO (S.), *Wayang, shadow theatre of Java and Bali*, Bruxelles : Ambassade d'Indonésie, 1980.
- CHANDAVIJ (N.) et PROMPORN (P.), *Thai puppets & Khon masks*, London : River Books, 1998.
- HELMER (R.), *China's puppets*, San Francisco : China Books, 1984.
- KHAZNADAR (F.), SIMON (J.), STEINLEIN (M.), *Marionnettes et ombres d'Asie*, Paris : SAGEC-Louvre des Antiquaires, 1985.
- PIMPANEAU (J.), *Des poupées à l'ombre : le théâtre d'ombres et de poupées en Chine*, Paris : Centre de publication Asie orientale. Université de Paris, 1977.
- REVELARD (M.), ADJISOEDARMO (S.) et COUMANS (Y.), *Ombres et marionnettes d'Indonésie*, Tournai : Centre de la Marionnette de la Communauté française de Belgique, 1988.
- SCHUBERT (R.), *Rukada : puppenspiel in Sri Lanka*, München : München stadtmuseum, 1986.
- THANEGI (M.), *The illusion of life, Bangkok* : White Orchid Books, 1994.

### Marionnette en Europe

- BALDACCI (V.), *Pinocchio : images d'une marionnette*, Paris : Gallimard, 1982.
- DOMON (R.), *Tête de Bois et Cœur d'Or (les marionnettes picardes)*, Amiens : Le courrier picard, 1980.
- COUMANS (Y.), FLABAT (F.), HOUTTEMAN (F.), DE BRAUWER (P.), FELIX (J.), GERARDY (J.), *Marionnettes et théâtre de marionnettes en Belgique : panorama des théâtres de marionnettes en Belgique des origines à nos jours, plus particulièrement à Bruxelles et en Wallonie*, Tournai : Créa - Théâtre, 1983.
- DAVILA (C.) et COSSU (G.), *Sur les traces de Pulcinella. Le théâtre de marionnettes à Naples*, s.l : Editions Grandir, 2011.
- DE LAGIE (F.), *Guignol & Cie, une histoire impertinente*, France : Editions Ouest-France, 2008.
- DEBEYRE (F.), GHEZZI, G. TIEPOLO (G.), PIGNON-ERNEST (E.), SMITH (P.), PINELLI, SAND (M.), *La grimace de Pulcinella*, Lille : Têtes et Légendes, s.d.
- DELANNOY (L.), GROSHENS (M.-C.) et SOULIER (P.), *Théâtres de marionnettes du nord de la France*, Paris : G.P. Maisonneuve et Larose, 1983.
- FOURNEL (P.), *Guignol : les Mourguet*, Paris : Editions Du Seuil, 1995.
- GERVAIS (A.-C.), *Marionnettes et marionnettistes de France*, Paris : Bordas, 1947.
- HAERTJENS (L.), *La marionnettes liégeoise*, Liège : Céfal, 2001.
- LEACH (R.), *The punch & judy show : history, tradition and meaning*, London : Bratsford Academic and Educational, 1985.
- LEROUX (A.), *Al'comédie ! : les marionnettes traditionnelles en Flandre française de langue picarde*, Lille : La Voix du Nord, 1997.
- LEROUX (A.) et GUILLEMIN (A.), *Marionnettes traditionnelles en Flandre française de langue picarde*, Dunkerque : Des Beffrois, 1984.
- Musée de Picardie, *Les marionnettes picardes des origines à 1960*, Amiens : Martelle Editions, 1996.
- NEIRYNCK (F.) et HETTY (P.), *Marionnettes traditionnelles en Belgique*, Gand : Vlaams Figurenteaterarchief, 1994.

- PURSCHKE (H-R), *Le théâtre de marionnettes en Allemagne*, Darmstadt : Darmstädter Verlagsanstalt, 1957.
- ROEGIERS (P.) et COLLODI (C.), *Pinocchio, histoire d'une marionnette*, Louvain : Cahiers théâtre-Louvain A. Delcampe, 1977.
- SPEAIGHT (G.), *The history of the English PUPPET THEATRE*, London : R. Hale, 1990.
- VAN DER ELST (E.) *Les marionnettes en Belgique*, Sprimont : Pierre Mardaga, 1997.

#### Construction et technique de marionnette

- BRODY (V.) et HERON (M-F.), *En un tournemain*, Paris : Gallimard, 1974.
  - COSTA (L.), *Les petites marionnettes*, Paris : Dessain et Tolra, 1982.
  - CURELL (D.), *Le grand livre des marionnettes*, Tournai : Casterman, 1994.
  - CURELL (D.), *Puppets and puppet theatre*, Grande-Bretagne : Crowood, 1999.
  - HUMBERT (R.), *La vie des marionnettes*, Paris : Dessain et Tolra, 1987.
  - KAMPMANN (L.), *Théâtre de marionnettes*, Paris : Dessain et Tolra, 1978.
  - LIETZ (U.), *Jouer avec des marionnettes*, Bruxelles : Chantecler, 1983.
  - LUTHI-AMOS (A.), *La ronde des marionnettes*, Paris : Dessain et Tolra, 1979.
  - MOUREY (A.), *Marionnettes : atelier et création*, Paris : Fleurus, 1993.
  - ORBAN (M.), *Comment créer un théâtre d'ombres ? N° 1 et 2*, Belgique, 1989.
  - PICON (D.), *Spectacles de marionnettes*, Paris : Fleurus, 1984.
  - REYES (M.), *Marionnettisme*, Paris : L'Harmattan, 2001.
  - ROCARD (A.), *Marionnettes*, Paris : Dessain et Tolra, 1979.
  - SARRAZIN (J.), *Les marionnettes*, Paris : Ulisse, 1999.
  - SINCLAIR (A.), *The Puppetry Handbook*, Australie : Richard Lee publishing, 1995.
- STRÖBL-WOHISCHLÄGER (I.) et GOLOUBINOV (A-N.), *Poupées, marionnettes et pantins*, Paris : F. Nathan, 1968.

#### Marionnette et pédagogie

- BORDAT (D.), AUBRUN (B.), FAUR (S. et J.) *Marionnettes: jeux d'enfants*, Paris : Scarabée Centre d'Entraînement aux Méthodes d'Education Active, 1961.
- CARA (A.), *La marionnette de l'objet manipulé à l'objet théâtral*, France : Scérém, 2006.
- DEBOUNY (E.), PARMENTIER (M.), PLENUS (J.-M.), ROMAN (H.) et VAN DER HENST (U.), *Guignol, Tchatchès et les autres : Plaisir d'apprendre avec les marionnettes*, Belgique : Centre technique et pédagogique de l'Enseignement de la Communauté française, 2008.
- DESFOSSEZ (N.), *Le jeu de la marionnette pour les enfants de 3 à 6 ans*, Belgique : Nathalie Desfossez, 2000.
- DUFLOT (C.), *Des marionnettes pour le dire - Entre jeu et thérapie*, France : Association Marionnette & Thérapie, 2011.
- DUMORTIER (V.), *La marionnette, moyen pédagogique ?*, Leuze-en-Hainaut, s.d.
- FRAYSSE (C.), CLEMENT (I.) et AUFORT (P.), *AMK marionnettes*, France : Edition De l'œil, 2005.
- *Interdits : interdits ? Compte-rendu du XIe Colloque International organisé par "Marionnette et Thérapie"*, France : Association Marionnette et Thérapie, 2010.
- KROFLIN (L.) et MAJARON (E.), *O miracle !... la marionnette*, France : Commission de l'UNIMA "Marionnettes et Education", 2006.
- LECUCQ (E.), *Les carnets de la marionnette 2 : Pédagogie et formation*, Paris : Thémaa/éditions Théâtrales, 2004.
- TAPPOLET (U.), *La poupée au petit nez*, Montréal : Delachaux et Niestlé, 1979.
- VAN HASSELT (A.), *Création et manipulation de marionnettes dans une classe d'adolescents déficients auditifs*, Louvain-la-Neuve, 1995.
- VAN WIJMEERSCH (N.), *L'enfant de 3 à 6 ans au spectacle de marionnettes*, Tournai : Nathalie Van Wijmeersch, 1990.

Si vous souhaitez en savoir plus sur les compagnies, les spectacles, sur des marionnettes traditionnelles ou sur le théâtre en général, n'hésitez pas à nous contacter pour visiter notre centre de documentation.  
*La consultation des documents se fait sur place.*





# A toi de jouer!

## Pour les tout-petits - maternelle

Coloriage codé!

Qui est ce joyeux personnage? Quel genre de marionnette est-ce?



× Noir ○

≈ Rose ○

△ Rouge ○

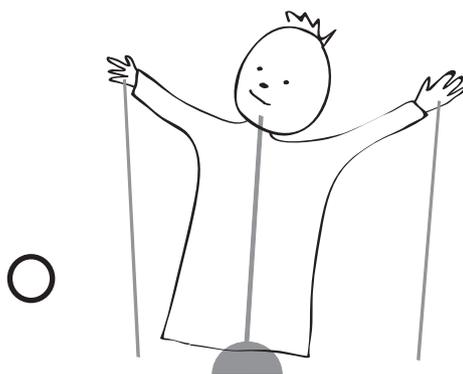
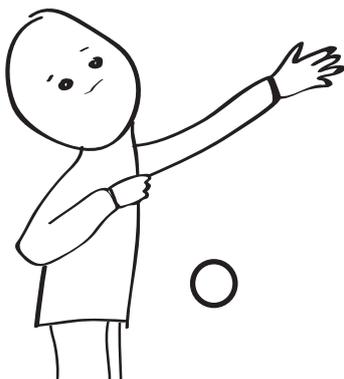
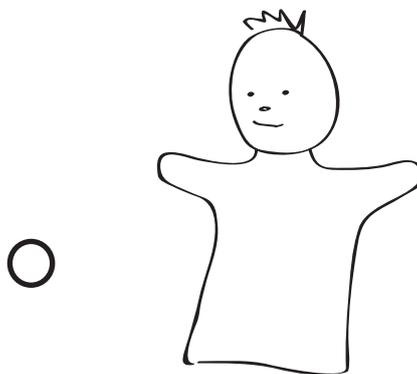
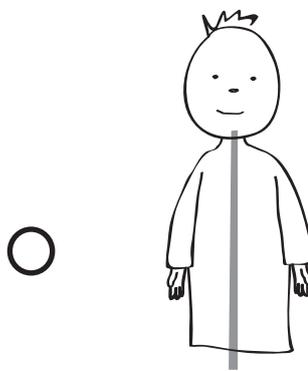
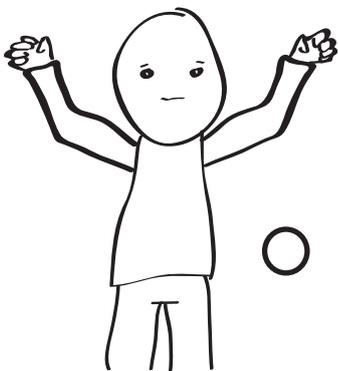
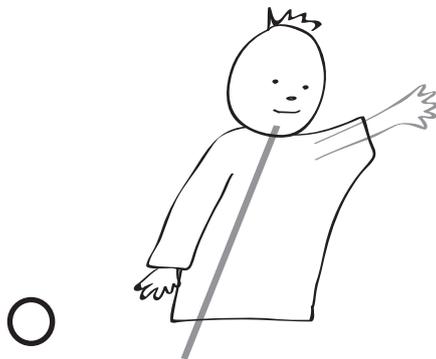
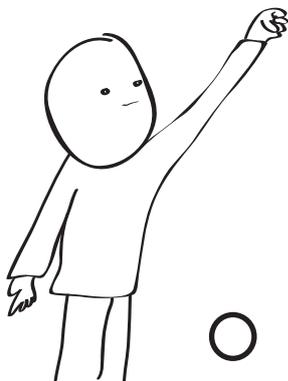
= Blanc ○

☆ Brun ○

□ Jaune ○

# Les marionnettistes

Relie le marionnettiste à sa marionnette

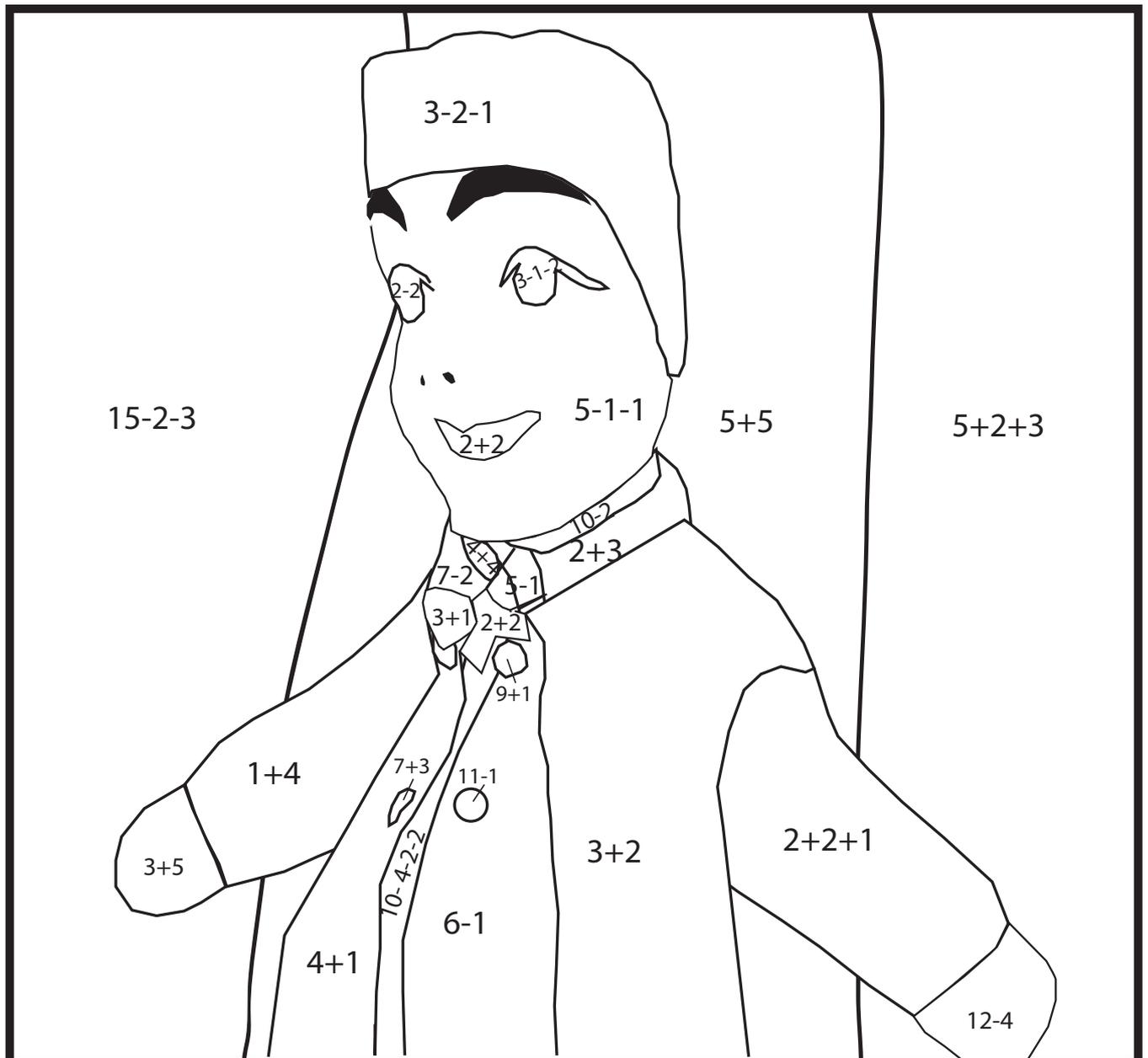


# Pour les un peu plus grands - premier degré primaire

Coloriage codé!

Effectue le calcul et colorie suivant ta réponse.

Qui est ce joyeux personnage? Quel genre de marionnette est-ce?



Noir (0)

Rose (3)

Rouge (4)

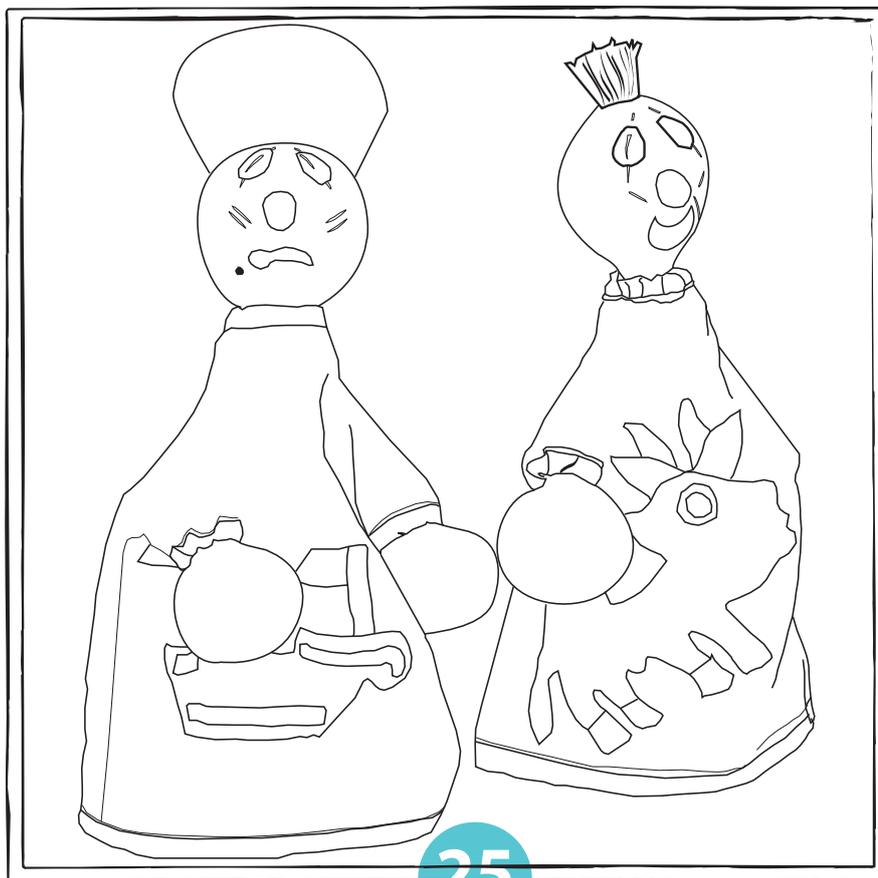
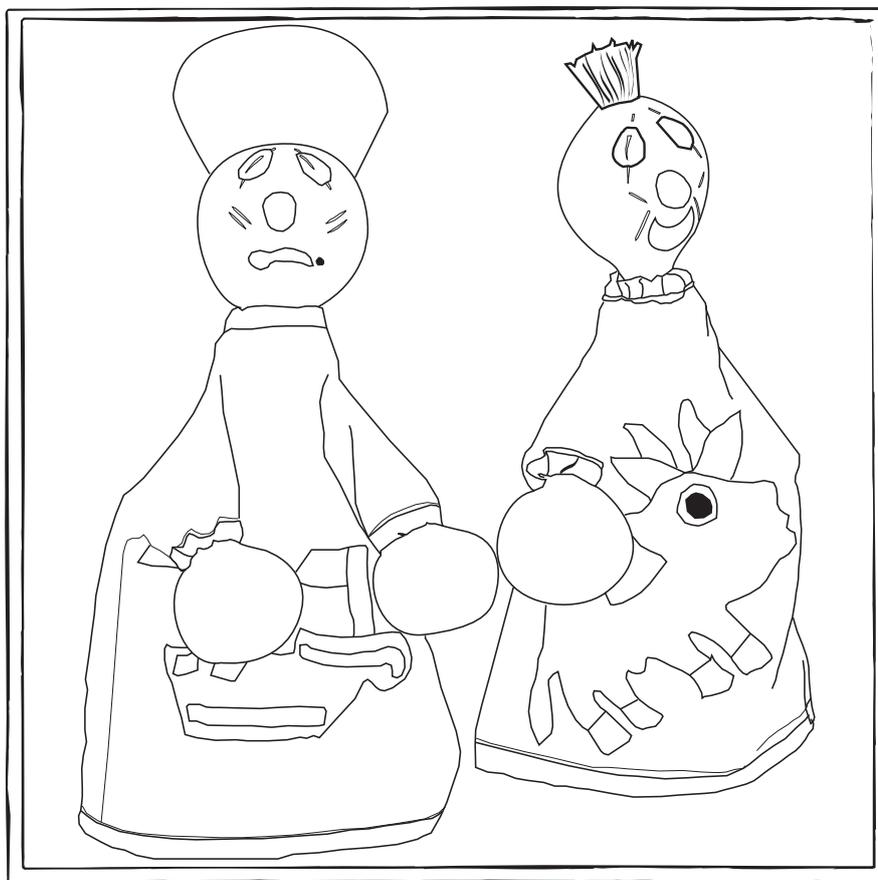
Brun (5)

Blanc (8)

Jaune (10)

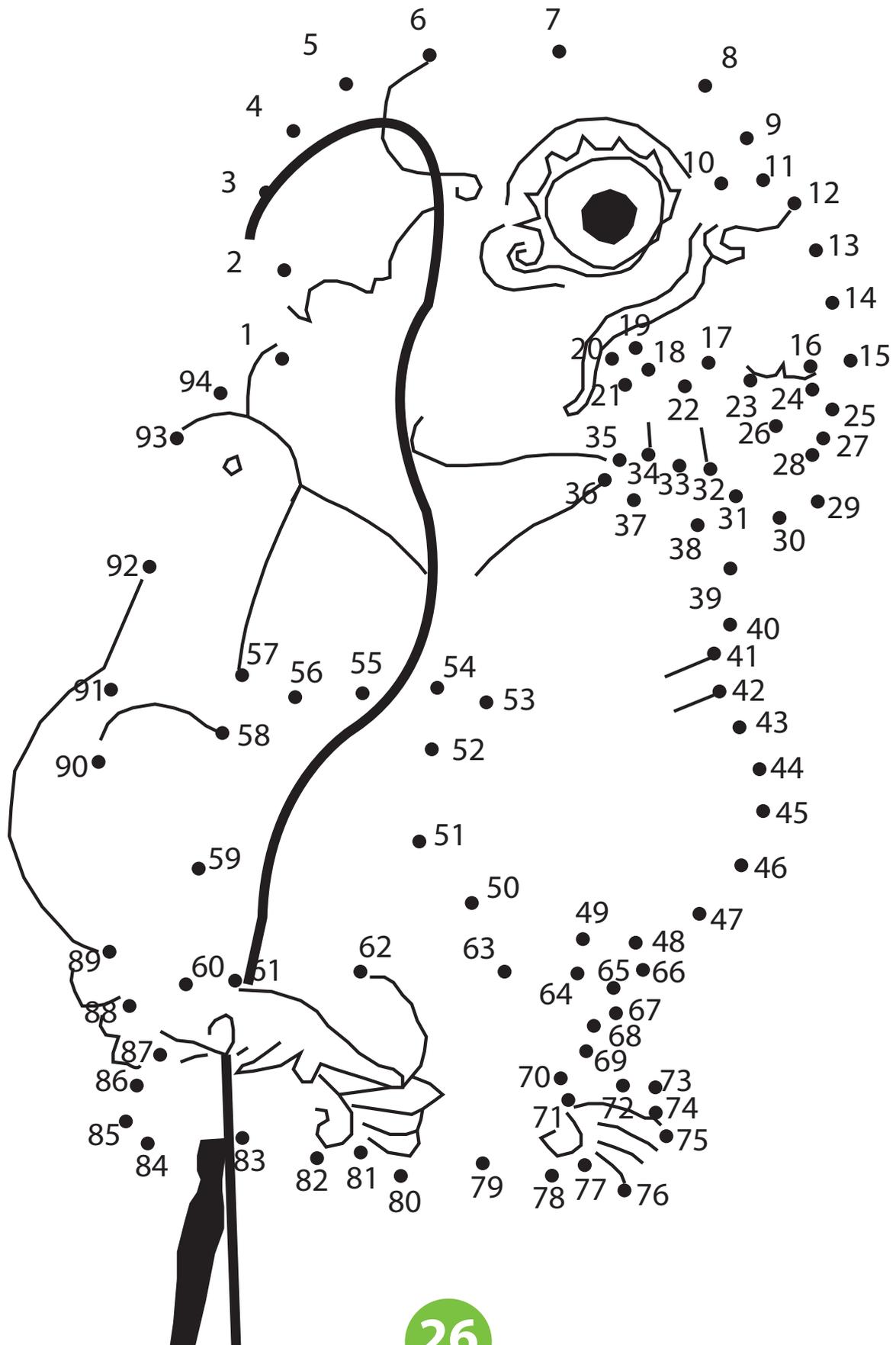
## Le jeu des 7 erreurs

Nous avons fait une copie de ces deux belles marionnettes à gaine, mais 7 erreurs se sont glissées dans cette copie, peux-tu les retrouver?



Relie les points!

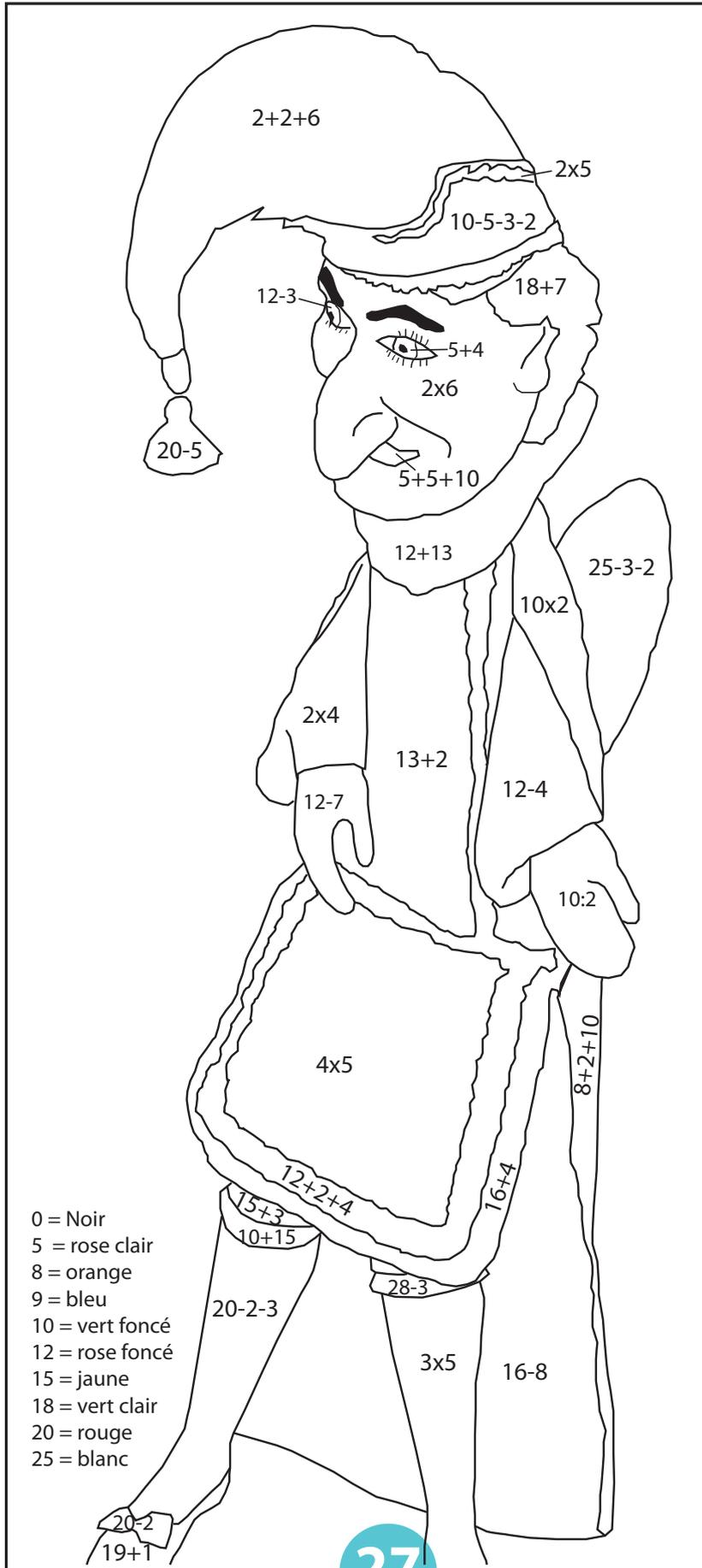
Qui est ce drôle de personnage? Quel genre de marionnette est-ce?



# Coloriage codé!

Effectue le calcul et colorie suivant ta réponse.

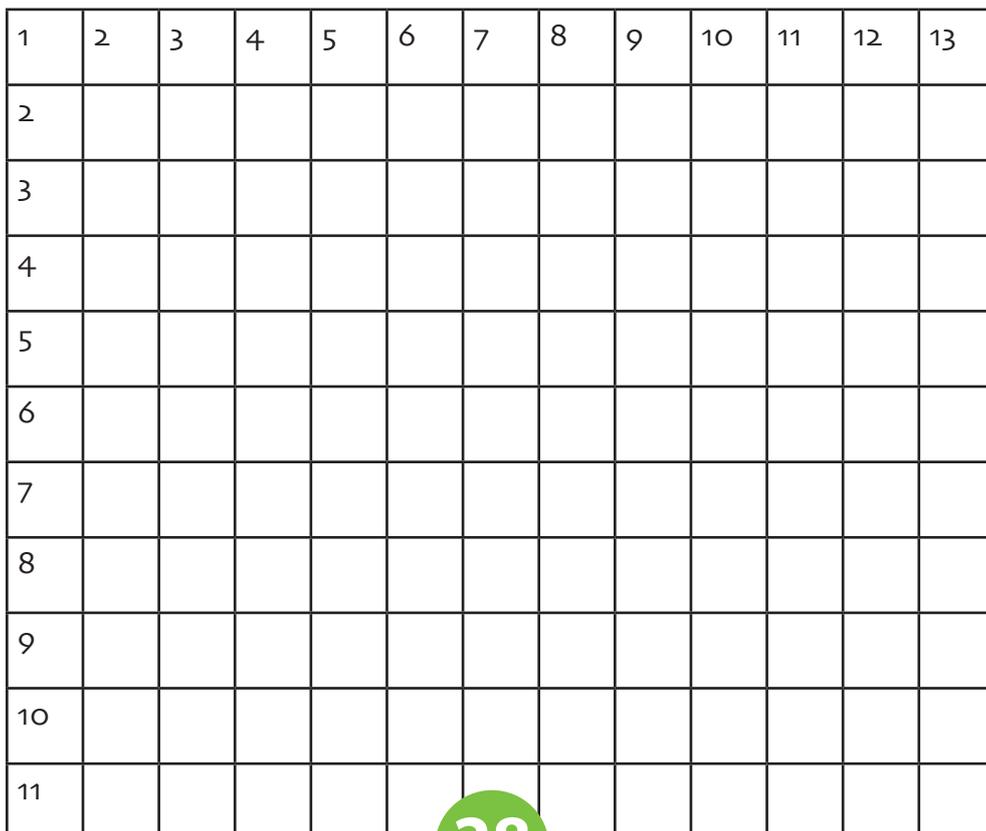
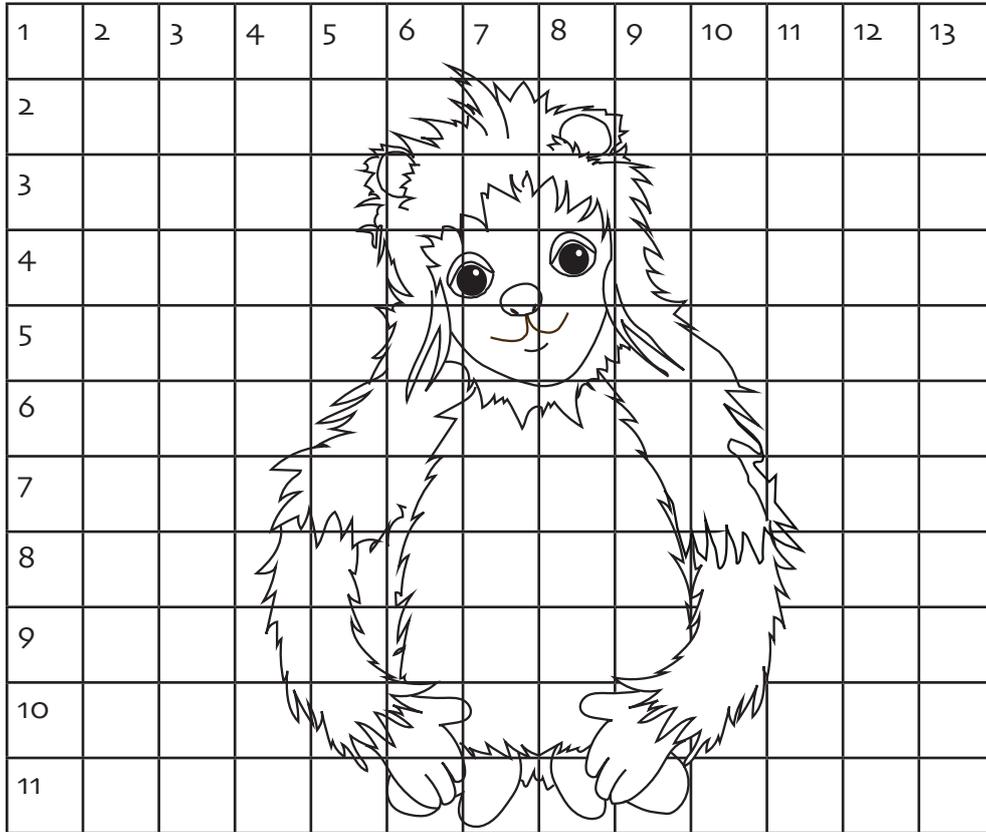
De quel genre de marionnette s'agit-il?



# Pour les plus grands - deuxième degré primaire

Copie au carré!

Recopie le dessin à l'aide de la technique de la grille



## La bonne paire

Reforme les couples!

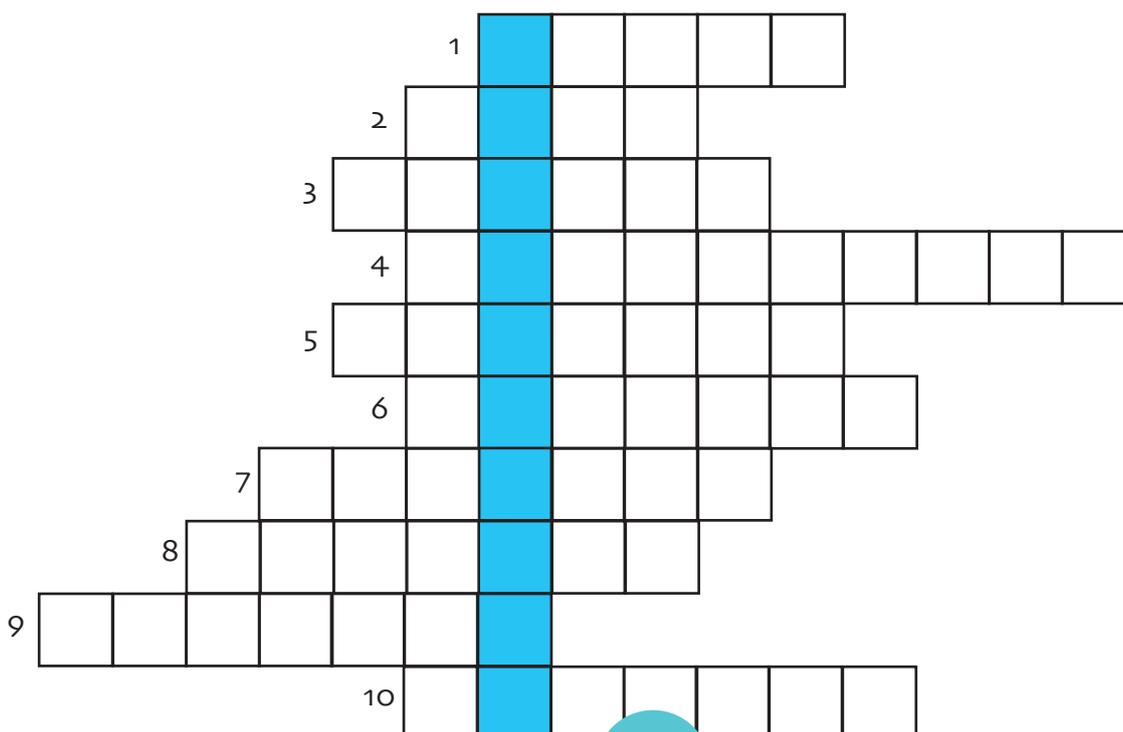
Tchantchès	○	○	Italie
Madelon	○	○	Allemagne
Pulcinella	○	○	Guignol
Jacques	○	○	Bruxelles
Kasperl	○	○	Toone
Opera dei Pupi	○	○	Nanesse
Punch	○	○	Polichinelle
Marolles	○	○	Mons
Woltje	○	○	Judy
Batisse	○	○	Tournai

## Le mot mystère

Remplis la grille des mots-croisés à l'aide des définitions ci-dessous et trouve le mot mystère!

*Indice : il s'agit d'un personnage issu de la Commedia dell'arte*

- Je suis bossu, mon nez est crochu et je suis souvent armé d'un bâton.
- Je suis la femme d'une célèbre marionnette anglaise.
- J'ai été créé à Bruxelles par la dynastie des Toone.
- Je suis connu et aimé de tous les Liégeois.
- J'ai été inventé à Lyon par Laurent Mourguet.
- J'accompagne Guignol partout, même dans ses bêtises !
- Je suis l'épouse du plus célèbre des Liégeois.
- Sans moi, Guignol n'est rien !
- En Allemagne, je joue surtout pour les enfants.
- Tout le monde à Tournai craint mon tilogramme.



# Pour les grands - troisième degré primaire

## La ligne du temps (Histoire)

- Antiquité (3500/3000 av J-C à 476)
- Moyen-âge (476 - 1453/1492)
- Temps Modernes (1453/1492 - 1789)
- Epoque coteroporaine (1789 à nos jours)



Replace les grandes lignes de l'histoire de la marionnette sur la ligne du temps.

1. Apparition du théâtre pour enfants
2. Origine rituelle et magique, Dieux
3. Figurines représentant Marie appelées mariole, mariolette ou mariotte
4. Présence de la marionnette attestée en Grèce par Platon
5. Apparition du mot marionnette
6. Présence de la marionnette dans les foires, aspect populaire
7. Apparition de la censure
8. Regain d'intérêt pour marionnettes.

## La carte (géographie)

Replace les différents continents sur la carte et entoure le nom des continents où la marionnette a été particulièrement présente.



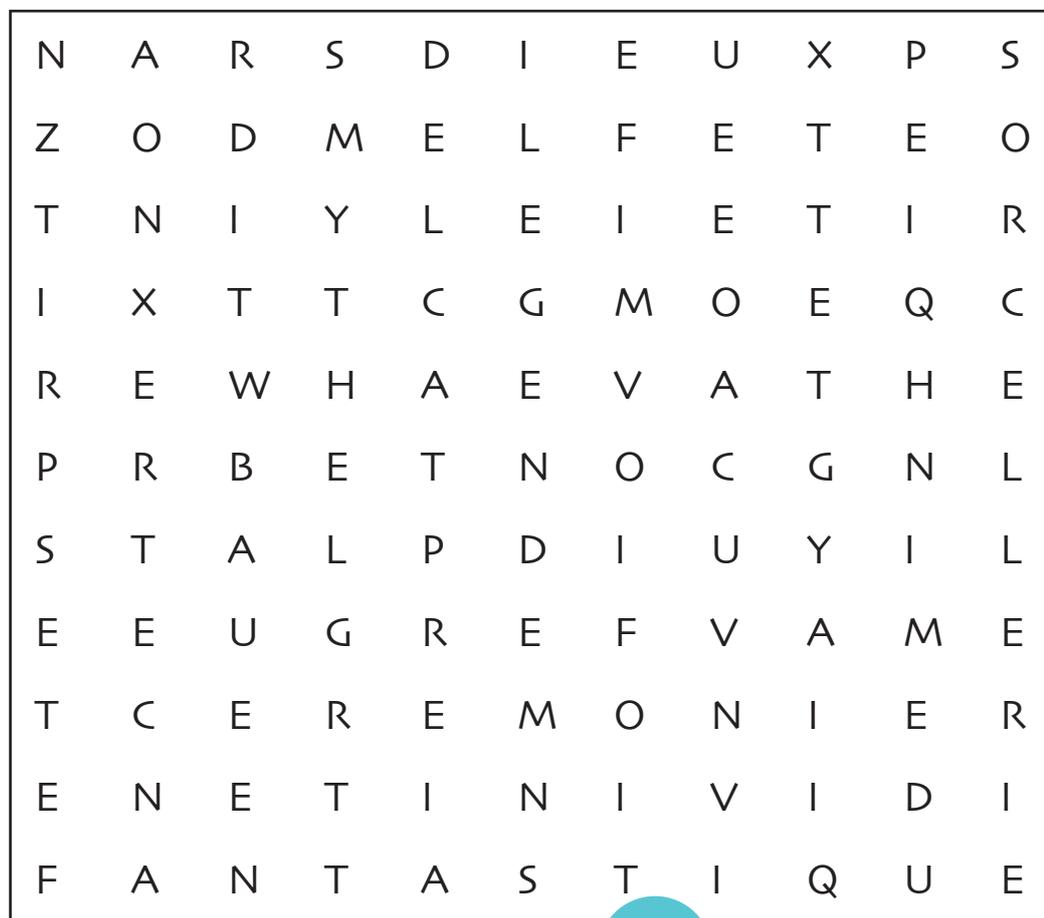
## Vrai ou faux

1. La marionnette est depuis ses origines exclusivement destinée aux enfants  
Vrai - Faux
2. Le mot «marionnette» est probablement issu du mot «mariole», «mariolette» ou «mariotte» qui désignait des petites statues religieuses représentant «Marie»  
Vrai - Faux
3. La première marionnette est apparue au Moyen-âge  
Vrai - Faux
4. L'histoire de la marionnette est plus ancienne en Europe qu'en Asie  
Vrai - Faux
5. Il existe une grande variété de marionnettes mais elles se manipulent toutes de la même manière  
Vrai - Faux
6. La marionnette à tringle peut également présenter des fils de manipulation  
Vrai - Faux
7. Le théâtre d'ombres est une technique très répandue en Asie  
Vrai - Faux

## Les mots cachés

Retrouve ces 14 mots qui qualifient la marionnette africaine

Ancêtre	Esprit	Magie
Cérémonie	Fantastique	Mythe
Culte	Fête	Rite
Dieux	Légende	Sorcellerie
Divination	Divinité	



# Les solutions

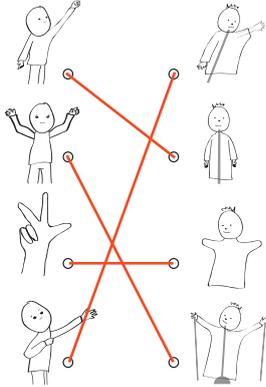
Page 24

Coloriage codé

C'est Guignol, c'est une marionnette à gaine

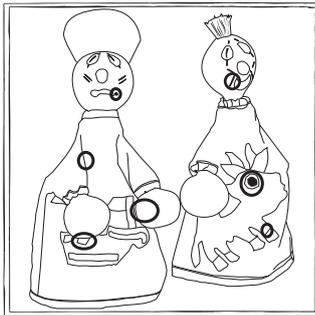
Page 25

Relie le marionnettiste à sa marionnette



Page 27

Les 7 erreurs



Page 28

Relie les points

C'est un clown, c'est une ombre d'Indonésie

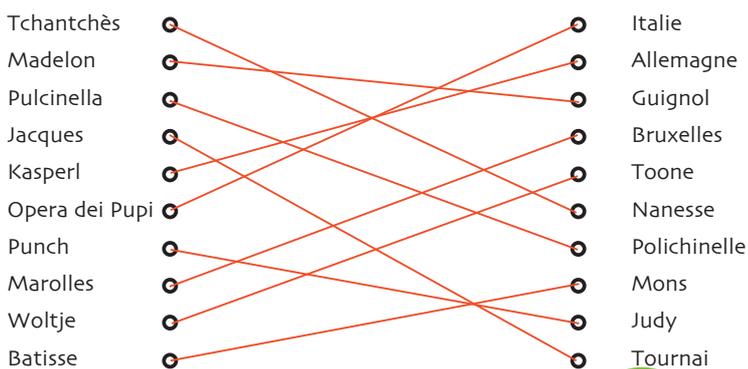
Page 29

Coloriage codé

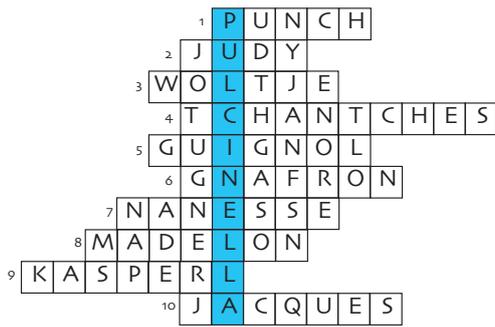
C'est une marionnette à gaine.

Page 31

La bonne paire



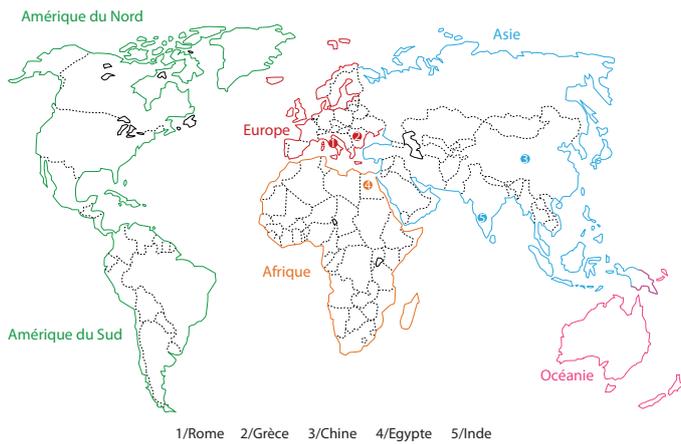
Page 31  
Le mot mystère



Page 32  
La ligne du temps



Page 32  
La carte



1/Rome 2/Grèce 3/Chine 4/Egypte 5/Inde

Page 33  
Vrai ou faux

1. Faux
2. Vrai
3. Faux
4. Faux
5. Vrai
6. Vrai

Page 33  
Les mots cachés

